

Chambre des Représentants

SESSION 1962-1963.

18 OCTOBRE 1963.

PROJET DE LOI

suspendant l'application de la réduction de 7 % prévue à l'article 116, § 2, de la loi du 14 février 1961 d'expansion économique, de progrès social et de redressement financier.

EXPOSE DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

Le 14 décembre 1961, le Gouvernement déposait un projet de loi par lequel il demandait l'autorisation de suspendre, à partir du 1^{er} janvier 1962 et pour une durée qu'il déterminerait, l'application de la réduction de 7 % prévue à l'article 116, § 2, de la loi du 14 février 1961 d'expansion économique, de progrès social et de redressement financier.

On sait que cet article 116, § 2, prévoyait une réduction de 7 % des pensions des agents qui, conformément au statut qui leur était applicable antérieurement à cette loi, demandaient leur mise à la retraite avant la nouvelle limite d'âge désormais fixée à 60 ou 65 ans selon les catégories, ou, s'il s'agissait de militaires et des membres du corps de gendarmerie, avant la limite d'âge prévue par les dispositions en vigueur avant le 1^{er} janvier 1961.

Cette réduction devait, dans la pensée du législateur, avoir comme effet principal de ralentir le départ d'agents dont la carrière avait jusque là, été relativement brève et auxquels une pension aurait dû être payée pendant une durée anormalement longue.

Le Gouvernement estimait que le but poursuivi aurait pu être atteint par d'autres moyens intéressant tout autant le problème de la rémunération des services actifs que le calcul de la pension.

* * *

Au cours des travaux parlementaires, la Commission des Finances de la Chambre avait estimé devoir limiter le temps pendant lequel la suspension de la réduction de 7 % aurait effet. Après avoir avancé la date du 31 décembre 1963, le Ministre et la commission s'étaient mis d'accord pour limiter la suspension au 30 juin 1964, étant entendu que d'ici là

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1962-1963.

18 OKTOBER 1963.

WETSONTWERP

tot opschorting van de toepassing van de vermindering van 7 % voorzien bij artikel 116, § 2, van de wet van 14 februari 1961 voor economische expansie, sociale vooruitgang en financieel herstel.

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Op 14 december 1961 diende de Regering een wetsontwerp in waarbij zij om toelating vroeg, van 1 januari 1962 af en voor een termijn die zij zou bepalen, de toepassing van de vermindering van 7 % voorzien bij artikel 116, § 2, van de wet van 14 februari 1961 voor economische expansie, sociale vooruitgang en financieel herstel op te schorten.

Men weet dat dit artikel 116, § 2, een vermindering van 7 % voorzag van de pensioenen van de personeelsleden die, overeenkomstig het statuut dat op hen vóór deze wet van toepassing was, om hun inruststelling verzochten vóór de nieuwe leeftijdsgrens die voortaan op 60 of 65 jaar, naar gelang van de categorie, werd vastgesteld, of, indien het militairen of leden van het Rijkswachtkorps betrof, vóór de leeftijdsgrens voorzien door de bepalingen in voege vóór 1 januari 1961.

Deze vermindering moest, in de geest van de wetgever, tot voornaamste gevolg hebben het weggaan af te remmen van personeelsleden wier loopbaan tot dan toe betrekkelijk kort was geweest en aan wie gedurende een abnormaal lange termijn een pensioen zou moeten worden uitbetaald.

De Regering was van oordeel dat het nagestreefde doel door andere maatregelen kon worden bereikt die zowel het vraagstuk van de bezoldiging van de actieve diensten als de berekening van het pensioen zouden aanbelangen.

* * *

In de loop van de parlementaire werkzaamheden had de Commissie voor Financiën van de Kamer geoordeeld de tijd te moeten beperken gedurende welke de opschorting van de vermindering van 7 % zou uitwerking hebben. Na de datum van 31 december 1963 te hebben vooropgesteld, waren de Minister en de commissie overeengekomen om

une nouvelle législation serait préparée et que la Commission d'études des pensions de la Fonction publique accélérerait ses travaux et déposerait ses conclusions au plus tôt (Rapport de la commission, D. P., Session 1961-1962, Chambre, n° 240/5).

★ ★ ★

Cette commission a examiné le problème et a donné au Gouvernement l'avis suivant :

« Considérant.

» Que l'article 115 du Titre V de la loi du 14 février 1961 a fixé uniformément à 60 et 65 ans, suivant les catégories d'agents des services publics, l'âge de la mise à la retraite à imposer à dater du 1^{er} janvier 1961;

» Qu'en adoptant les dispositions de l'article 116, § 2, du Titre V de la loi du 14 février 1961, l'intention du législateur était de mettre un frein aux charges des pensions accordées prématurément à la demande des intéressés en application de leurs statuts antérieurs;

» Que pour réaliser cet objectif, l'article 116, § 2, a prévu une retenue de 7 % à opérer sur toutes ces pensions accordées après le 31 décembre 1960;

» Que de l'examen approfondi des dispositions légales adoptées, il appert cependant :

» 1) que les agents des services publics pensionnés avant le 31 décembre 1960 à leur demande et prématurément, conservent intégralement le bénéfice du régime de pension plus favorable qui leur a été appliqué;

» 2) que les agents qui, au 31 décembre 1960, remplissaient toutes les conditions requises pour obtenir à leur demande la pension prématurée, peuvent revendiquer à leur bénéfice l'application du régime de pension plus favorable qui leur était antérieurement garanti;

» 3) que les agents qui ne remplissaient pas, au 31 décembre 1960, les conditions d'octroi prévues par leur régime particulier de pension, ne peuvent obtenir à leur demande une pension prématurée qu'à la condition de subir une réduction de 7 % de leur pension aussi longtemps qu'ils n'atteignent pas la limite d'âge prévue par l'article 115 de la loi du 14 février 1961.

» 4) que par le fait de la diversité des régimes, la retenue n'atteint que les membres du personnel enseignant et les militaires, à l'exclusion de toute autre catégorie d'agents des services publics;

» Que des statistiques présentées à la Commission, la retenue de 7 % prévue à l'article 116 n'atteint, à ce jour, sur l'ensemble des agents des services publics, que quelque 500 unités et que la mesure constitue donc pour eux une véritable rupture des conditions légales ou réglementaires sous l'empire desquelles ils ont été engagés;

» Que dans certains services publics d'autres dispositions telles celles relatives à l'octroi d'une prime de fidélité, conçues dans le but de freiner le départ prématuré d'agents remplissant les conditions minima prévues par le régime des pensions, ont donné des résultats certains;

» Que le législateur a reconnu lui-même par le vote de la loi du 2 août 1962 suspendant les effets de l'article 116,

de opschorting tot op 30 juni 1964 te beperken, met dien verstande dat intussen een nieuwe wetgeving zou worden voorbereid en dat de Commissie voor onderzoek van de pensioenen van het openbaar ambt haar werkzaamheden zou bespoedigen en haar besluiten ten spoedigste zou neerleggen (Verslag van de commissie, P. B., Zitting 1961-1962, Kamer, n° 240/5).

★ ★ ★

Deze commissie heeft het probleem onderzocht en heeft aan de Regering het navolgend advies gegeven :

« Overwegende

« Dat artikel 115 van Titel V van de wet van 14 februari 1961 de leeftijd van opruststelling die van 1 januari 1961 af moet worden opgelegd, éénvormig heeft vastgesteld op 60 en 65 jaar, naar gelang van de categorieën van personeelsleden van de openbare diensten;

» Dat de wetgever, bij het goedkeuren van de bepalingen van artikel 116, § 2, van Titel V van de wet van 14 februari 1961, het inzicht had de last af te remmen van de pensioenen die, op verzoek van de betrokkenen en bij toepassing van hun vorige statuten, vroegtijdig werden toegestaan;

» Dat artikel 116, § 2, een inhouding van 7 % heeft voorzien om dat doel te verwezenlijken, inhouding die moet worden toegepast op al de na 31 december 1960 toegestane pensioenen;

» Dat uit het grondig onderzoek van de goedgekeurde wetteksten nochtans blijkt :

» 1) dat de personeelsleden van de openbare diensten die vóór 31 december 1960 op hun verzoek en vroegtijdig werden gepensioneerd, integraal het genot behouden van het voordeliger pensioenstelsel dat op hen is toegepast geworden;

» 2) dat de personeelsleden die, op 31 december 1960, al de vereiste voorwaarden vervulden om op hun verzoek een vroegtijdig pensioen te bekomen, in hun voordeel de toepassing mogen opvorderen van het gunstiger pensioenstelsel dat hun vroeger verzekerd was;

» 3) dat de personeelsleden die op 31 december 1960 de bij hun bijzonder pensioenstelsel voorziene toekenningsvoorwaarden niet vervulden, slechts op hun verzoek een vroegtijdig pensioen kunnen bekomen op voorwaarde dat zij een inhouding van 7 % op hun pensioen ondergaan zolang zij de bij artikel 115 van de wet van 14 februari 1961 voorziene leeftijdsgrens niet hebben bereikt;

» 4) dat, wegens de diversiteit van de stelsels, de inhoud slechts de leden van het onderwijzend personeel en de militairen treft, met uitsluiting van elke andere categorie van personeelsleden van de openbare diensten;

» Dat, volgens de aan de Commissie voorgelegde statistieken, de bij artikel 116 voorzien inhouding van 7 % tot op heden slechts, voor het geheel van de personeelsleden van de openbare diensten, een 500-tal eenheden treft en dat de maatregel voor hen dus werkelijk afbreuk doet aan de wettelijke of reglementaire bepalingen onder wier toepassing zij zijn aangeworven geworden;

» Dat in sommige openbare diensten andere bepalingen, zoals deze die betrekking hebben op het toekennen van een getrouwheidspremie, met het doel het vroegtijdig weggaan af te remmen van personeelsleden die de minimavoorwaarden vervullen zoals die in het pensioenstelsel zijn voorzien, vaststaande resultaten hebben opgeleverd;

Dat de wetgever, door het goedkeuren van de wet van 2 augustus 1962, houdende schorsing van de uitwerking

qu'il y avait lieu de rechercher une solution plus adéquate au problème des mises à la retraite prématurées;

» Que tenant compte des divers éléments repris ci-dessus, la solution devrait être la suppression des dispositions de l'article 116, § 2, de la loi du 14 février 1961 et la mise en place éventuelle d'un nouveau dispositif légal ne consacrant pas une véritable pénalisation pour les agents qui, dans le respect des dispositions légales qui leur étaient imposées, souhaitent partir prématurément à la pension;

» Que cependant, tenant compte du fait que lors de la discussion du projet de loi portant sur le Titre V de la loi du 14 février 1961, le législateur n'a pas entendu permettre la suspension des dispositions dont question sans limitation de délai,

» Estime

» Qu'il ne peut être trouvé de véritable solution au problème des mises à la retraite prématurées que dans le cadre d'une révision plus générale des régimes de pension applicables aux agents des services publics;

» Que semblable révision nécessite un travail long et délicat;

» Qu'il est, dès à présent, à considérer que ce travail ne peut être mené à bien avant le 1^{er} juillet 1964;

» Qu'il s'impose, en conséquence, de recourir à de nouvelles mesures transitoires de suspension des dispositions de l'article 116, § 2, jusqu'à ce que sortent leurs effets les dispositions portant refonte du régime des pensions des agents des services publics. »

En présence de cet avis, le Gouvernement a pris le parti de demander au Parlement le pouvoir de suspendre, pour la durée qui lui apparaîtra souhaitable, l'application de ladite retenue de 7 %.

Le Ministre des Finances,

van artikel 116, zelf erkend heeft dat een meer adequate oplossing voor het probleem van de vroegtijdige opruststellingen moest worden gezocht;

» Dat wanneer men rekening houdt met de hiervoren aangehaalde verschillende gegevens, de oplossing zou moeten bestaan in het opheffen van de bepalingen van artikel 116, § 2, van de wet van 14 februari 1961 en in het eventueel in de plaats stellen van een nieuwe wetsbepaling die geen wezenlijke penaliteit bekrachtigt voor de personeelsleden die, mits eerbiediging van de wettelijke bepalingen die hun waren opgelegd, vroegtijdig met pensioen wensen te gaan;

» Dat de wetgever, bij de bespreking van het wetsontwerp met betrekking op Titel V van de wet van 14 februari 1961, de opschorting zonder tijdsbeperking van de bepalingen waarvan sprake niet heeft willen toelaten,

» Is van oordeel

» Dat slechts binnen het raam van een meer algemene herziening van de pensioenstelsels die op de personeelsleden van de openbare diensten toepasselijk zijn, een werkelijke oplossing voor het probleem van de vroegtijdige opruststellingen kan gevonden worden;

» Dat dergelijke herziening een lang en delicaat werk vergt;

» Dat van nu af reeds moet worden overwogen dat bedoeld werk niet vóór 1 juli 1964 tot een goed einde zal kunnen gebracht worden;

» Dat het derhalve noodzakelijk is een beroep te doen op nieuwe overgangsmaatregelen tot opschorting van de bepalingen van artikel 116, § 2, tot op het ogenblik dat de bepalingen houdende omwerking van het pensioenstelsel van de personeelsleden van de openbare diensten, uitwerking hebben. »

Aan de hand van dat advies heeft de Regering besloten aan het Parlement te vragen haar de macht te verlenen voor de duur die haar wenselijk zou blijken, de toepassing van bedoelde vermindering van 7 % op te schorten.

De Minister van Financiën,

A. DEQUAE.

Le Ministre, Adjoint aux Finances,

De Minister, Adjunct voor Financiën,

H. DERUELLES.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre, Adjoint aux Finances, le 17 septembre 1963, d'une demande d'avis sur un projet de loi « suspendant l'application de la réduction de 7 % prévue à l'article 116, § 2, de la loi du 14 février 1961 d'expansion économique, de progrès social et de redressement financier », a donné le 25 septembre 1963 l'avis suivant :

Le projet n'appelle pas d'observation.

La chambre était composée de :

Messieurs : J. Suetens, premier président,
G. Holoye et J. Masquelin, conseillers d'Etat,
A. Bernard et P. Ansiaux, assesseurs de la section de législation,
G. De Leuze, greffier adjoint, greffier.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 17^e september 1963 door de Minister, Adjunct voor Financiën, verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van wet « tot opschorting van de toepassing van de vermindering van 7 % voorzien bij artikel 116, § 2, van de wet van 14 februari 1961, voor economische expansie, sociale vooruitgang en financieel herstel », heeft de 25^e september 1963 het volgende advies gegeven :

Bij het ontwerp zijn geen opmerkingen te maken.

De kamer was samengesteld uit :

De Heren : J. Suetens, eerste voorzitter,
G. Holoye en J. Masquelin, raadsheren van State,
A. Bernard en P. Ansiaux, bijzitters van de afdeling wetgeving,
G. De Leuze, adjunct-griffier, griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J. Suetens.

Le rapport a été présenté par M. H. Rousseau, substitut.

Le Greffier,
(s.) G. DE LEUZE.

Le Président,
(s.) J. SUETENS.

Pour expédition délivrée au Ministre, Adjoint aux Finances.

Le 27 septembre 1963.

Le Greffier du Conseil d'Etat,
R. DECKMYN.

PROJET DE LOI

BAUDOUIN,

Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre, Adjoint aux Finances,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre, Adjoint aux Finances, est chargé de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

Article unique.

Le Roi est autorisé à suspendre, pour la durée qu'il détermine, l'application de la réduction de 7 % prévue à l'article 116, § 2, de la loi du 14 février 1961 d'expansion économique, de progrès social et de redressement financier.

Donné à Bruxelles, le 15 octobre 1963.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. Suetens.

Het verslag werd uitgebracht door de H. H. Rousseau, substituteut.

De Griffier,
(get.) G. DE LEUZE.

De Voorzitter,
(get.) J. SUETENS.

Voor uitgifte afgeleverd aan de Minister, Adjunct voor Financiën.

De 27 september 1963.

De Griffier van de Raad van State,
R. DECKMYN.

WETSONTWERP

BOUDEWIJN,

Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Minister, Adjunct voor Financiën,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Mininster, Adjunct voor Financiën, wordt gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen waarvan de tekst volgt :

Enig artikel.

De Koning wordt gemachtigd, voor een door hem te bepalen duur, de toepassing van de vermindering van 7 % voorzien bij het artikel 116, § 2, van de wet van 14 februari 1961 voor economische expansie, sociale vooruitgang en financieel herstel, op te schorten.

Gegeven te Brussel, de 15 oktober 1963.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI :

Le Ministre des Finances,

VAN KONINGSWEGE :

De Minister van Financiën,

A. DEQUAE.

Le Ministre, Adjoint aux Finances,

De Minister, Adjunct voor Financiën,

H. DERUELLES.